

1ª Secção Rio Grande do Norte.
Secretaria do Governo, 24 de Setembro de
1868.

Almos de
Carmas
16 de Set.
de 1868

M.

Ilmo. Sr. Presidente da Provincia
manda remetter a V. S. para
seu conhecimento de que não se ha
concorda receita e despesa da Camara
Municipal desta Capital effectua
do do 1.º janeiro a 31 de Dezembro do
anno passado, como tambem o orca-
mento da receita e despesa da mes-
ma Camara pertencente ao anno de
1868.

Seu Guardador Sr.

Ilmo. Sr. 1.º Secretario
da Assemblia Legislativa Provincial

Comiss. e Sec. Torri.
Carlo José Reis e Torres

[Faint, mirrored handwriting, likely bleed-through from the reverse side of the page]

1870

MSO

Orção da Cidade do Natal, pertencente ao
 de Janeiro a 31 de Dezembro de 1869

Naturæza da Despesa	Imp. ^{ta}	Observações
Com a gratificaçãõ do Secretari	400,000	
Idem do Fiscal	400,000	
Idem do Porteiro	240,000	
Idem a porcentagem do Comprador	180,000	
Idem o pagam ^{to} a Ther. ^a Prov. ^{al}	99,500	
Idem a limpeza das ruas, estradas, fontes e reparas	100,000	
Idem o pagam ^{to} do aluguel da casa do mercado da cidade	360,000	
Idem o da divida passiva	1.165,10	
Idem despesas eventuais	60,000	
	3.004,510	

Printado e impresso por Antonio Soares de Mello
 em fôrma de livro - Luiz Floriano Per. de Lago,

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, written in a cursive script.

Date	Description
1780	...
1781	...
1782	...
1783	...
1784	...
1785	...
1786	...
1787	...
1788	...
1789	...
1790	...
1791	...
1792	...

1793

1794

1795

1796

1797

1798

1799

1800

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or footer.

Faint, illegible handwriting at the top of the page.

~~XXXXXXXXXX~~

Faint, illegible handwriting on the left side.

Faint, illegible handwriting on the left side.

da Cidade do Natal, effectuado do 1.º de
de Dezembro de 1867.

Despêsa

Naturêza da despêsa	Leis e ordens que a authorisam	Paga	Por pagar
Com a gratificação do Secretário	Lei Prov.ª de 17 de Nov.ª de 1859	166,665	233,335
Idem a do Fiscal	Idem	166,665	233,335
Idem a do Porteiro	Idem de 25 d'abril 1862	80,000	160,000
Idem a limpeza das ruas, estradas, fontes, reparos &c.	Idem	63,520	+
Idem a percentagem do Procurador	Idem	205,000	+
Idem o pagam.º de aluguel do mercado da Cidade	Res.ª da Câmara de 1863.	225,000	135,000
Idem despêsas eventuaes	Lei Prov.ª de 1862.	51,580	+
Divida de annos anteriores		166,666	1.165,010
Saldo de 31 de Dezembro de 1867		4216	
		1.125,912	1.926,680

Pinto & Barros — Joaquim Gomes do Silveira
Antonio Antunes Soares de Mello

as before as the number of 1802

Register

No. of Pages	No. of Volumes	Date of Issue
100	1	1802
200	2	1803
300	3	1804
400	4	1805
500	5	1806
600	6	1807
700	7	1808
800	8	1809
900	9	1810
1000	10	1811
1100	11	1812
1200	12	1813
1300	13	1814
1400	14	1815
1500	15	1816
1600	16	1817
1700	17	1818
1800	18	1819
1900	19	1820
2000	20	1821
2100	21	1822
2200	22	1823
2300	23	1824
2400	24	1825
2500	25	1826
2600	26	1827
2700	27	1828
2800	28	1829
2900	29	1830
3000	30	1831
3100	31	1832
3200	32	1833
3300	33	1834
3400	34	1835
3500	35	1836
3600	36	1837
3700	37	1838
3800	38	1839
3900	39	1840
4000	40	1841
4100	41	1842
4200	42	1843
4300	43	1844
4400	44	1845
4500	45	1846
4600	46	1847
4700	47	1848
4800	48	1849
4900	49	1850
5000	50	1851
5100	51	1852
5200	52	1853
5300	53	1854
5400	54	1855
5500	55	1856
5600	56	1857
5700	57	1858
5800	58	1859
5900	59	1860
6000	60	1861
6100	61	1862
6200	62	1863
6300	63	1864
6400	64	1865
6500	65	1866
6600	66	1867
6700	67	1868
6800	68	1869
6900	69	1870
7000	70	1871
7100	71	1872
7200	72	1873
7300	73	1874
7400	74	1875
7500	75	1876
7600	76	1877
7700	77	1878
7800	78	1879
7900	79	1880
8000	80	1881
8100	81	1882
8200	82	1883
8300	83	1884
8400	84	1885
8500	85	1886
8600	86	1887
8700	87	1888
8800	88	1889
8900	89	1890
9000	90	1891
9100	91	1892
9200	92	1893
9300	93	1894
9400	94	1895
9500	95	1896
9600	96	1897
9700	97	1898
9800	98	1899
9900	99	1900

Printed by the printer of the ...

Balanço da Receita e Despesa
Municipal da Cidade do
Natal, effectuado do
1.º de Janeiro a
31 de Dezembro
de 1867.

Banco de Comercio e Industria de Santiago de Chile

Libro de Cuentas de Cuentas de Cuentas

Cuentas de Cuentas	Cuentas de Cuentas	Cuentas de Cuentas	Cuentas de Cuentas	Cuentas de Cuentas
1	2400	2400	2400	2400
2	2400	2400	2400	2400
3	2400	2400	2400	2400
4	2400	2400	2400	2400
5	2400	2400	2400	2400
6	2400	2400	2400	2400
7	2400	2400	2400	2400
8	2400	2400	2400	2400
9	2400	2400	2400	2400
10	2400	2400	2400	2400
11	2400	2400	2400	2400
12	2400	2400	2400	2400
13	2400	2400	2400	2400
14	2400	2400	2400	2400
15	2400	2400	2400	2400
16	2400	2400	2400	2400
17	2400	2400	2400	2400
18	2400	2400	2400	2400
19	2400	2400	2400	2400
20	2400	2400	2400	2400
21	2400	2400	2400	2400
22	2400	2400	2400	2400
23	2400	2400	2400	2400
24	2400	2400	2400	2400
25	2400	2400	2400	2400
26	2400	2400	2400	2400
27	2400	2400	2400	2400
28	2400	2400	2400	2400
29	2400	2400	2400	2400
30	2400	2400	2400	2400
31	2400	2400	2400	2400
32	2400	2400	2400	2400
33	2400	2400	2400	2400
34	2400	2400	2400	2400
35	2400	2400	2400	2400
36	2400	2400	2400	2400
37	2400	2400	2400	2400
38	2400	2400	2400	2400
39	2400	2400	2400	2400
40	2400	2400	2400	2400
41	2400	2400	2400	2400
42	2400	2400	2400	2400
43	2400	2400	2400	2400
44	2400	2400	2400	2400
45	2400	2400	2400	2400
46	2400	2400	2400	2400
47	2400	2400	2400	2400
48	2400	2400	2400	2400
49	2400	2400	2400	2400
50	2400	2400	2400	2400
51	2400	2400	2400	2400
52	2400	2400	2400	2400
53	2400	2400	2400	2400
54	2400	2400	2400	2400
55	2400	2400	2400	2400
56	2400	2400	2400	2400
57	2400	2400	2400	2400
58	2400	2400	2400	2400
59	2400	2400	2400	2400
60	2400	2400	2400	2400
61	2400	2400	2400	2400
62	2400	2400	2400	2400
63	2400	2400	2400	2400
64	2400	2400	2400	2400
65	2400	2400	2400	2400
66	2400	2400	2400	2400
67	2400	2400	2400	2400
68	2400	2400	2400	2400
69	2400	2400	2400	2400
70	2400	2400	2400	2400
71	2400	2400	2400	2400
72	2400	2400	2400	2400
73	2400	2400	2400	2400
74	2400	2400	2400	2400
75	2400	2400	2400	2400
76	2400	2400	2400	2400
77	2400	2400	2400	2400
78	2400	2400	2400	2400
79	2400	2400	2400	2400
80	2400	2400	2400	2400
81	2400	2400	2400	2400
82	2400	2400	2400	2400
83	2400	2400	2400	2400
84	2400	2400	2400	2400
85	2400	2400	2400	2400
86	2400	2400	2400	2400
87	2400	2400	2400	2400
88	2400	2400	2400	2400
89	2400	2400	2400	2400
90	2400	2400	2400	2400
91	2400	2400	2400	2400
92	2400	2400	2400	2400
93	2400	2400	2400	2400
94	2400	2400	2400	2400
95	2400	2400	2400	2400
96	2400	2400	2400	2400
97	2400	2400	2400	2400
98	2400	2400	2400	2400
99	2400	2400	2400	2400
100	2400	2400	2400	2400

Libro de Cuentas de Cuentas de Cuentas

Balanço da Receita e Despesa Municipal

Januário a 31

Receita

Denominação das rendas	Legislação	Imp. ^a orç. ^a	Imp. ^a recadada	Imp. ^a em dívida
Afferições de pe. ros e medidas	Lei Prov. ^a de 7 de abr. de 1841	254000	24800	+
Juros do patri- mónio	Idem de 10 de abr. de 1841	1004000	974745	2804000
Laudemios	Idem	404000	1764875	+
Multas reg. ^a e codi- go penal	Idem de 19 de abr. de 1851	1004000	254133	+
Rendim. ^{to} do mer- cado e augme	Idem	2004000	5114600	+
Imposto sobre licenças	Idem	3004000	1724000	+
Idem dos arma- muns	Post. ^a m. ^a de 26 de maio de 1855	704000	344000	+
Idem d'aguas - dente	Idem de 30 d'a- bril de 1860	2004000	3354000	+
Arrendamen- tos	Dec. ^a da cam. ^a de 24 d'abril de 1862	+	354955	+
Emolum. ^{to} do Secretario	Lei Prov. ^a de 10 de abr. de 1841	804000	254200	+
Saldo de 31 de Dezembro de 1866			914878	
		16154000	15084186	2804000

Bonifacio Thom. Pinheiro da Camara - Secr. - J. P.
Luiz Florentino Fr. de Saes

Orcamento da Receita e Despesa
Municipal da Cidade do
Natal, pertencente ao
Anno do 1.º de ja-
neiro a 31 de
Dezembro
de 1868

Account of the ...

Description of the ...	Quantity	Value
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...
...

By ...

Decreto de la Real Academia de la Lengua

Diferencia	Diferencia de los...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...
1000	...

Declaracion

Orçamento da Receita e Despesa Municipal

Anno de 18...

Denominação das rendas	Imp.º	Observações
Afferição de pães e moidões	214,000	
Síros do património	604,000	
Laudemios	644,500	
Multas seg. ^{da} o Código penal	504,000	
Ditas p. ^{as} infracções de posturas	304,000	
Produto das rendas do mercado e acougue	639,000	
Imp. ^{to} das armadilhas	55,000	
Idem sobre licenças	159,000	
Produto dos barbatões	5,000	
Emolumentos da Secretaria	80,000	
Multas e Coimas	5,000	
Imposto d'aguardante	248,000	
Idem de 40 r. ^{es} sobre o gado, que pascem no património, e de 160 r. ^{es} sobre cada em boi manso	4,000	
Arrecadação de fóros do património e outras verbas de remitto, que se acham em dívida	200,200	
	1.620,700	
Deficit	1.989,810	
	3.004,510	

Bonifácio Travn. Pinheiro da Câmara. *Prin. Sec. J. J. J.*